

# ĐÂY LÀ TRƯỜNG HỌC CỦA TÔI



- ① ここ/そこ/あそこ  
こちら/そちら/あちら
- ② N1 は N2 (địa điểm)です。
- ③ N1 は どこですか。
- ④ がっこう 学校・くに お国・かいしゃ 会社は どこ/どちらですか。
- ⑤ N1 の N2
- ⑥ いくらですか。



# ことば

ことば	かんじ	ベトナムご
ここ		chỗ này, đây
そこ		chỗ đó, đó
あそこ		chỗ kia, kia
どこ		chỗ nào, đâu
こちら		phía này (cách nói lịch sự của ここ)
そちら		phía đó (cách nói lịch sự của そこ)
あちら		phía kia (cách nói lịch sự của あそこ)
どちら		phía nào (cách nói lịch sự của どこ)
うけつけ	受付	quầy lễ tân (dùng cho công ty, cơ quan)
フロント		quầy lễ tân (dùng cho khách sạn)
かいだん	階段	cầu thang
エレベーター		thang máy
エスカレーター		thang cuốn
おてあらい	お手洗い	phòng vệ sinh
トイレ		phòng vệ sinh
うち		nhà
いえ		nhà
へや	部屋	căn phòng
きょうしつ	教室	phòng học
じむしょ	事務所	văn phòng
かいぎしつ	会議室	phòng họp
しょくどう	食堂	nhà ăn



ことば	かんじ	ベトナムご
ビル		tòa nhà
デパート		trung tâm thương mại
スーパー		siêu thị
センター		trung tâm
えいがかん	映画館	rạp chiếu phim
きっさてん	喫茶店	quán trà, cà phê
としょかん	図書館	thư viện
かいしゃ	会社	công ty
がっこう	学校	trường học
ゆうびんきょく	郵便局	bưu điện
ぎんこう	銀行	ngân hàng
バスてい		trạm xe bus
えき	駅	nhà ga
[お] くに	[お] 国	đất nước (của anh/chị)
いくら		bao nhiêu tiền
えん	円	yên



# ぶんぽう

1

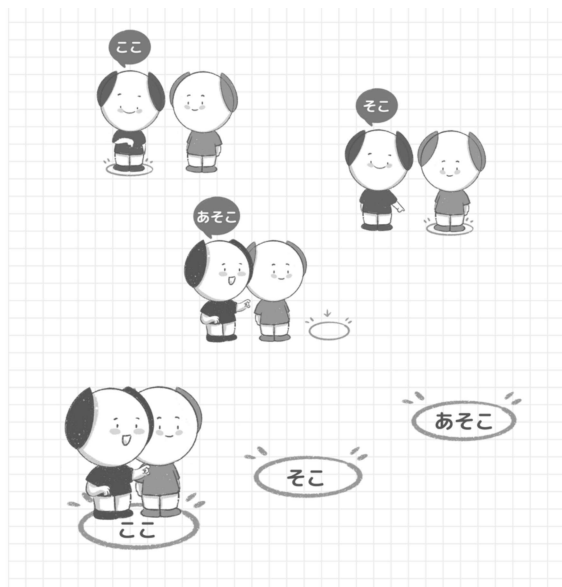


ここ・そこ・あそこ／こちら・そちら・あちら

Chỗ này/ Chỗ đó/ Chỗ kia là N



1. ここは <sup>きょうしつ</sup> 教室です。
2. そこは <sup>かいぎしつ</sup> 会議室です。
3. あそこは <sup>ぎんこう</sup> ABC銀行です。
4. こちらは <sup>えいがかん</sup> 映画館です。
5. そちらは <sup>わたし だいがく</sup> 私の大学です。
6. あちらは <sup>せんせい じ むしょ</sup> ズン先生の事務所です。



やってみよう!



にほんご ほんやく  
日本語に翻訳してください。

- (1) Chỗ này là nhà ăn.
- (2) Chỗ đó là trung tâm thương mại.
- (3) Chỗ kia là bưu điện.



2



**N1 (người, vật, địa điểm) は N2 (địa điểm) です。**

N1 ở N2

Dùng khi muốn nói về địa điểm tồn tại của người, vật, địa điểm

3



1. ヤマダさんは <sup>じむしょ</sup> 事務所です。
2. タナカ先生は <sup>かい きょうしつ</sup> 3階の教室です。
3. リンさんは あちらです。
4. トイレは そうです。
5. スーパーは こちらです。
6. しょくどうは <sup>かい</sup> 2階です。
7. 電話は <sup>でんわ</sup> うけつけです。
8. かさは そうです。



**やってみよう!**



にほんご ほんやく  
日本語に翻訳してください。

- (1) Phòng của tôi ở tầng 2.
- (2) Bệnh viện ở đằng kia.
- (3) Chị Linh ở nhà ăn.



3



## N1 は どこ／どちらですか。

N1 ở đâu? (Dùng khi muốn hỏi vị trí của người, vật, địa điểm)



1. キムラさんは どちらですか。

→ キムラさんは <sup>かい</sup>5階です。

2. 階段は <sup>かいだん</sup>どこですか。

→ 階段は <sup>かいだん</sup>あそこです。

3. パソコンは どこですか。


→ パソコンは <sup>かいぎしつ</sup>会議室です。

4. 郵便局は <sup>ゆうびんきょく</sup>どこですか。

→ 郵便局は <sup>ゆうびんきょく</sup>そこです。



### やってみよう!

 <sup>した もんだい こた</sup> 下の問題が答えになるように <sup>てきせつ しつもん か</sup>適切な質問を書いてください。

(1) エスカレーターは あちらです。

(2) ランさんは <sup>と しょかん</sup>図書館です。

(3) テレビは <sup>しょくどう</sup>食堂です。

(4) きっさてんは <sup>かい</sup>8階です。



4

がっこう くに かいしゃ

学校・お国・会社は どちらですか。

Trường học, đất nước, công ty (của bạn) tên là gì?

Dùng để hỏi tên đất nước, trường đại học, công ty, bệnh viện, quê quán nơi chúng ta đang sinh sống, học tập, làm việc.

3

くに  
1. お国は どちらですか。

→ ベトナムです。

だいがく  
2. ミンさんの大学は どちらですか。だいがく  
→ ハノイ大学です。かいしゃ  
3. アンさんの会社は どちらですか。

→ PANASONICです。

びょういん  
4. タナカさんの病院は どちらですか。びょういん  
→ MORI病院です。

やってみよう!

しつもん たい てきせつ こた か  
質問に対して適切な答えを書いてください。しゅっしん  
(1) 出身は どちらですか。かいしゃ  
(2) 会社は どちらですか。がっこう  
(3) 学校は どちらですか。



5



## N1 の N2

N2 sản xuất tại N1

Dùng khi nói xuất xứ của sản phẩm từ đất nước, công ty nào đó.

Câu hỏi: どのN2ですか。N2 của nước nào, công ty nào?



1. 日本にほんの車くるま
2. SAMSUNGのけいたい
3. それは ベトナムのバイクです。
4. そのかばんは イギリスのです。
5. チャンさんのくつは イタリアのです。
6. あれは どのとけいですか。
- イギリスのとけいです。
7. そのかさは どのですか。
- かんこくのかさです。



### やってみよう!



しつもん たい てきせつ こた か  
質問に対して適切な答えを書いてください。

- (1) これは どのくるま車ですか。
- (2) あのさいふは どのさいふですか。
- (3) ヤマダさんのクレジットカードは どのですか。





Lưu ý: Khi muốn hỏi về công ty nào đó làm về lĩnh vực gì, sản xuất sản phẩm gì thì dùng cách nói sau:

Q: NI は なん + の + 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか? (N1: tên công ty)

A: N2の NIです。 (N2: tên sản phẩm, lĩnh vực)

3



① Q: SAMSUNG は なん 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか。

A: けいたい<sup>かいしゃ</sup>の会社です。

② Q: Dung Mori は なん 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか。

A: .....の.....です。



やってみよう!



しつもん たい てきせつ こた か  
質問に対して適切な答えを書いてください。

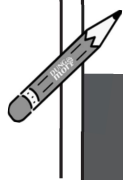
(1) HONDAは なん 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか。

(2) APPLEは なん 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか。

(3) TOYOTAは なん 会社<sup>かいしゃ</sup>ですか。



6



Nは いくらですか。

N thì bao nhiêu tiền?

Dùng khi hỏi giá tiền đồ vật

### ĐẾM SỐ TIỀN

Mệnh giá	Cách đọc
10.000 đồng	
100.000 đồng	
200.000 đồng	
500.000 đồng	
1.000.000 đồng	
10.000.000 đồng	
100.000.000 đồng	
1.000.000.000 đồng	
1000 yên	
5000 yên	
5500 yên	
10000 yên	



1. これは いくらですか。

→ それは 1000<sup>えん</sup>円です。

2. このぼうしは いくらですか。

→ そのぼうしは 200.000ドンです。

3. タナカさんの<sup>くるま</sup>車は いくらですか。

→ タナカさんの<sup>くるま</sup>車は 2.500.000<sup>えん</sup>円です。



### やってみよう!



<sup>しつもん</sup> 質問 <sup>たい</sup> に対して <sup>てきせつ</sup> 適切な <sup>こた</sup> 答え <sup>か</sup> を書いてください。

(1) あの<sup>けいたい</sup>携帯は いくらですか。

(2) そのさいふは いくらですか。

(3) ミンさんのパソコンは いくらですか。

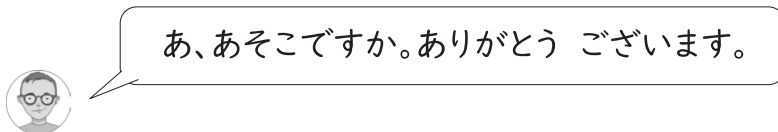
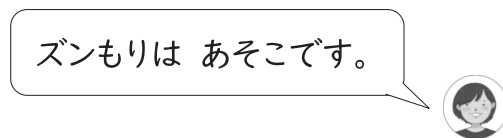
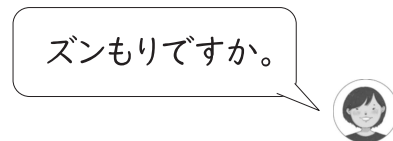
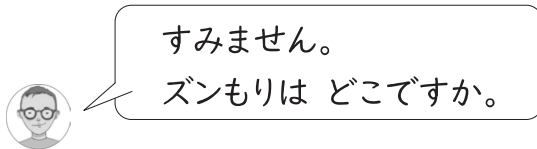
<sup>した</sup> 下の <sup>もんだい</sup> 問題 <sup>こた</sup> が <sup>てきせつ</sup> 答え <sup>しつもん</sup> になるように <sup>か</sup> 適切な質問 <sup>か</sup> を書いてください。

(1) うち 2.000.000.000ドンです。

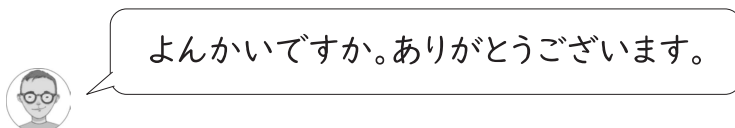
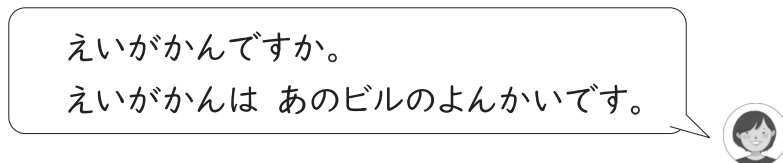
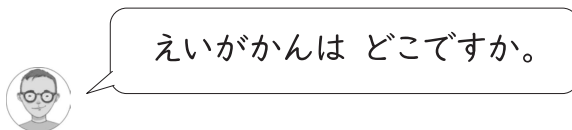
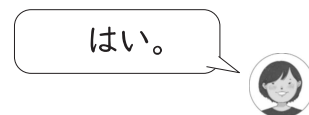
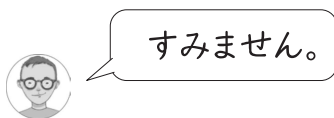
(2) 私の<sup>わたし</sup> テレビは 60.000<sup>えん</sup>円です。



## 会話1



## 会話2



えい が かん  
映画館: Rạp chiếu phim  
ビル: Tòa nhà



### 会話3



すみません、ちゅうしゃじょうは どちらですか。

こちらのちか いっかいです。



ありがとうございます。

ちゅうしゃじょう

駐車場: Nhà để xe

ちか いっかい: Tầng hầm 1

3

### 会話4



こんにちは。

こんにちは、しまかわ です。



むらかみ です。

よろしく おねがいします。



はい、よろしく おねがいします。

こちらは じむしょです。

きょうしつは にかい、さんがい、よんかいです。



# 練習

I. 正しい答えを選んでください。

1. すみません、トイレは（だれ／どこ）ですか。

2. エレベーターは（あそこ／トイレ）です。

3. アインさんの大学は（なにじん／どちら）ですか。

4. これは（日本／日本人）の自転車です。

5. キムさんのうちは どこですか。

→（ハノイ大学です。/ ハノイです。）

6. このパソコンは（いくら／なん）ですか。

→ 6万円です。

7. YAMAHAは 何の会社ですか。

→（バイク／ミラーさん）のかいしゃです。

8. それは どの電話ですか。

→（アップルのです。／アップルです。）

9. あそこは 事務所ですか。

→ いいえ、ちがいます。（会議室／つくえ）です。

10. この携帯は 643.000ドンです。

（ろくじゅうよんまんさんせん／ろくじゅうよんまんさんぜん）

II. <sup>ただ</sup>正しい文<sup>ぶん</sup>を作<sup>つく</sup>ってください。

1. うけつけ／は／です／あそこ

.....

2. の／は／<sup>かんこく</sup>韓国／<sup>とけい</sup>時計／です／これ

.....

3. <sup>かいしゃ</sup>会社／です／テレビ／の／は／PANASONIC

.....

4. しゅっしんは／です／の／ハイフォン／<sup>わたし</sup>私

.....

5. です／1000<sup>えん</sup>円／は／かぎ／この

.....

III. <sup>みぎ</sup>右にある正しい答<sup>ただ</sup>えを<sup>こた</sup>選<sup>えら</sup>んでください。

1. このくつしたは いくらですか。

a. HONG HAのノートです。

2. これは どのノートですか。

b. あちらです。

3. ランさんの<sup>びょういん</sup>病院は どちらですか。

c. 500<sup>えん</sup>円です。

4. <sup>かぎしつ</sup>会議室はどこですか。

d. <sup>にほんご</sup>日本語の<sup>じしょ</sup>辞書です。

5. これはなんの<sup>じしょ</sup>辞書ですか。

e. BACH MAI<sup>びょういん</sup>病院です。